



Erasmus+

## Erasmus+ Programme

**Key Action 1**  
**– Mobility for learners and staff –**  
**Higher Education Student and Staff Mobility**

### **Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2015-20[21]<sup>2</sup>** **between institutions from** **programme and partner countries**

#### **[Minimum requirements]<sup>3</sup>**

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

#### **A. Information about the higher education institutions**

<b>Full name of the institution / country</b>	<b>Erasmus code or city<sup>4</sup></b>	<b>Name of the contact person</b>	<b>Contact details (email, phone)</b>	<b>Website (eg. of the course catalogue)</b>
Conservatorio San	INAPOLI07	Prof.	<a href="mailto:michelangelogaleati@gmail">michelangelogaleati@gmail</a>	<a href="http://www.sanpietr">www.sanpietr</a>

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

<sup>2</sup> Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement.

<sup>3</sup> Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>4</sup> Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



Pietro a Majella Napoli		Michelangelo Galeati	.com Fax. +390815644415 Tel +393472449386 +390815644411	oamajella.it
The Gnesins Russian Academy of Music	Moscow	Tatiana Sapegina	tanya.sapegina@gmail.com tel.: +7 495 6911572	http://www.gnesin-academy.ru

## B. Mobility numbers<sup>5</sup> per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO <sup>7</sup> [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships*
INAPOLI07	Moscow	215	Music and performing arts	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup>	5-6 month average duration	Not applied
Moscow	INAPOLI07	215	Music and performing arts	1 <sup>st</sup> and 2 <sup>nd</sup>	5-6 month average duration	

[\*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM <sup>7</sup> [Erasmus code or	TO <sup>7</sup> [Erasmus code or	Subject area	Subject area name	Number of staff mobility periods
---------------------------------------	-------------------------------------	--------------	-------------------	----------------------------------

<sup>5</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*:  
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



city of the sending institution]	city of the receiving institution]	code * [ISCED 2013]	*	Staff Mobility for Teaching <i>[total number of days of the teaching periods or average duration*]</i>	Staff Mobility for Training *
INAPOLI07	Moscow	215	Music and performing arts	5 days-1 month average duration	Not applied
Moscow	INAPOLI07	215	Music and performing arts	5 days-1 month average duration	

### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruction	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level <sup>6</sup>	
				Student Mobility for Studies <i>[Minimum recommended level: B1]</i>	Staff Mobility for Teaching <i>[Minimum recommended level: B2]</i>
INAPOLI07	215	Italian	English	Students: B1 recommended	B2 recommended
Moscow	215	Russian	English	Students: Individual lessons in the music programmes can be taught in English. However, the main language of instruction in group sessions is Russian. The	B2 recommended

<sup>6</sup> See Common European Framework of Reference for Languages



				recommended language level is B1. We offer Russian Language Courses.	
--	--	--	--	--	--

For more info on language level please contact Prof. Michelangelo Galeati [michelangelogaleati@gmail.com](mailto:michelangelogaleati@gmail.com)

Gnesins Academy: <http://www.gnesin-academy.ru/node/6332>

#### **D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements**

The higher education institution(s) located in a **programme country**<sup>7</sup> of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

[http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call\\_he\\_charter\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php)

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

#### **Before mobility**

---

<sup>7</sup> Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

#### **During and after mobility**

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

#### **E. Any additional requirements**

*[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]*



*[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]*

## 1) DISABLED STUDENTS AND STAFF

The Conservatorio San Pietro a Majella has a lift from the ground floor to the 2nd floor and infrastructure required by Italian law to welcome disabled students and staff.

Gnesins Academy: has a lift from the ground floor to the 3d floor and infrastructure required by Russian law to welcome disabled students and staff.

## 2) SELECTION OF STUDENTS AND STAFF

The Conservatorio San Pietro a Majella Napoli and the Gnesins Academy, to ensure and enhance the quality of the cooperation and to foster maximum integration and optimization of human resources (teachers and students) in teaching activities and study, given the specific nature of the studies music executive, which provide one-to-one lessons, agree on the following selection procedure of students and staff: each institution, following the internal call, proceed through internal committee to draw up a list of suitable candidates for teachers and a ranking for students. These documents, with other relevant information on the candidates, will be sent by the institution home to the host institution, which will make a decisive second selection, on account of the available places.

## F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

<b>Receiving institution</b>	<b>Autumn term*</b>	<b>Spring term*</b>
[Erasmus code or city]	[month]	[month]
INAPOLI07 Conservatorio San Pietro a Majella Napoli	30 August (except in the 1 <sup>st</sup> year of the agreement)	30 January (except in the 1 <sup>st</sup> year of the agreement)
The Gnesins Russian Academy of Music	1 <sup>th</sup> May (except in the 1 <sup>st</sup> year of the agreement)	15 <sup>th</sup> November (except in the 1 <sup>st</sup> year of the agreement)

*[\* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]*

2. The receiving institution will send its decision within [6] weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [5] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]*
4. Termination of the agreement

*[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given.]*



*This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]*

## **G. Information**

### **1. Grading systems of the institutions**

*[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide<sup>8</sup>. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]*

*Gnesins Russian Academy of Music, Moscow*

Grade	% of successful students normally achieving the grade - average in the academic year 2013-2014	Definition
5	57,3%	ОТЛИЧНО / VERY GOOD - above the average standard
4	34,46%	ХОРОШО / GOOD - generally performed
3	8,24%	УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО / SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria
2	0,34%	FAIL

### **2. Visa**

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details</b> (e-mail, phone)	<b>Website for information</b>
INAPOLI07	michelangelogaleati@gmail.com	www.sanpietroamajella.com
Moscow	indekanat@mail.ru	http://www.russian-visas.net

<sup>8</sup> [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm)



### **3. Insurance**

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details (e-mail, phone)</b>	<b>Website for information</b>
INAPOLI07	michelangelogaleati@gmail.com	www.sanpietroamajella.com
Moscow	<a href="mailto:indekanat@mail.ru">indekanat@mail.ru</a>	<a href="http://www.gnesin-academy.ru">http://www.gnesin-academy.ru</a>

### **4. Housing**

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code or city]	<b>Contact details (e-mail, phone)</b>	<b>Website for information</b>
INAPOLI07	michelangelogaleati@gmail.com	www.sanpietroamajella.com
Moscow	<a href="mailto:indekanat@mail.ru">indekanat@mail.ru</a>	<a href="http://www.gnesin-academy.ru/node/64">http://www.gnesin-academy.ru/node/64</a>

### **SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

<b>Institution</b> [Erasmus code or name and city]	<b>Name, function</b>	<b>Date</b>	<b>Signature</b>
Conservatorio San Pietro a Majella	Prof. Elsa Evangelista		
The Gnesins Russian Academy of Music, Moscow	Prof. Galina Mayarovskaya, Rector	30-11-2015	

